

# **“Diáspora invisibilizada: el caso de la emigración costarricense, el Estado y su imaginario social nacional”.**

Désirée Mora Cruz.

Cita:

Désirée Mora Cruz (2019). *“Diáspora invisibilizada: el caso de la emigración costarricense, el Estado y su imaginario social nacional”*. XXXII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. Asociación Latinoamericana de Sociología, Lima.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-030/853>



## “Diáspora invisibilizada: el caso de la emigración costarricense, el Estado y su imaginario social nacional”

Désirée Mora Cruz

### Resumen

Costa Rica es un país que tradicionalmente en el concierto de las Migraciones Internacionales, se ha visto como una nación receptora de migración regional y de manera más reciente como país de tránsito, por colectivos intra y extra continentales, que desde el Cono Sur realizan titánicas travesías hacia Estados Unidos. Sin embargo, la tercera arista de esta realidad migratoria, ha sido invisibilizada histórica, social y políticamente. La ponencia desarrolla esta temática en el marco de una investigación doctoral mayor, que planteó por primera vez la existencia de una diáspora costarricense, dispersa a nivel planetario y que el "Sistema Estatal Emigratorio" (Portes, 1999; Gamlen, 2009) costarricense ha pasado por alto debido al imaginario nacional colonialista, que se ha basado desde la creación del estado nacional, en la idea de ser una tierra excepcional de la cual sus habitantes no desean desapegarse. Por tanto, se exploran las consecuencias en materia de gestión de la política pública costarricense migratoria desde una perspectiva cualitativa con metodología mixta y haciendo énfasis en la perspectiva émica de los y las emigrantes costarricenses, actores y actrices en primera instancia de esta suerte de ninguneo socio histórico y político.

### Palabras clave

Migraciones, diáspora costarricense, política pública, imaginario social.

*"La verdadera naturaleza del hombre es la totalidad de sus relaciones sociales". Marx*

### Introducción

Costa Rica es un pequeño país enclavado en el corazón geográfico de América, a pesar de no contar con más de cinco millones de habitantes (INEC, 2019), su peso en la región en materia económica, geopolítica y migratoria es de estimable importancia; desde el campo de estudio de las Migraciones Internacionales, Costa Rica resulta un caso interesante que tradicionalmente se ha abordado como receptor, pero que desde hace un par de lustros se ha ampliado su condición a país de tránsito, quedando pendiente su carácter expulsor, cuyo fenómeno data de al menos medio siglo atrás (Jiménez, 2009; Caamaño, 2007; CUDECA 2018).



Este carácter tripartito, no se ha reconocido históricamente a nivel estatal, de manera plena y mucho menos en el colectivo social costarricense. A nivel académico, los estudios se han centrado de forma pronunciada, hacia la faceta de país receptor de migración (Acuña, 2005; Alvarenga, 1997; Bariatti, 1997; Cáceres, 2001, 2008, 2009, 2010; Campos, 2012; Chen, 1992; Carballo y Mora, 2000; Gutiérrez, 2007; Hayden, 2004; Huesmann, 1997; Mora, 2010; Morales, 1999, 2002, 2008, Morales y Castro, 1999, 2002, 2006; Sandoval, 2002 y 2007; Soto, 2009; Varela, 2002), entre muchísimos otros; en comparación, son pocos los que han puesto hincapié en los procesos de emigración y tránsito (Bogán, 1982; Caamaño, 2007 y 2010; CUDECA, 2018; Gatica, 2017; INEC 2007; Jiménez, 2009; Kobrick, 2007; Montero, 1993; Mora, 2002; Rodríguez, 2016; Villalta, 1973).

Esta circunstancia es la que motivó la investigación que da origen al presente texto, enfocándose en la emigración costarricense alrededor del mundo y no sólo en aquella que tiene como destino los Estados Unidos (absolutamente todos los estudios relacionados sobre la emigración costarricense y generados a la fecha, se centran en esta dirección, debido al peso numérico que implican las colonias ticas en aquel país, que en la actualidad se estima de manera muy conservadora y tomando en cuenta el enorme subregistro, entre 126 000 a 145 000 emigrantes costarricenses (CUDECA, 2018; Gatica, 2017).

Sin embargo y debido al enfoque antropológico que gobernó la investigación, no sólo se sopesó el factor cuantitativo, sino también las cualidades de los fenómenos sociales en juego, por tanto, la idea ha sido explorar más allá y aportar al corpus de este tema, ampliando no sólo el espectro geográfico, sino también la perspectiva de quienes viven la experiencia emigratoria costarricense en primera persona a nivel mundial.

El trabajo de campo, fue de tres años (2014 a 2017), en cinco continentes, rastreando la huella de lo que se plantea como la “diáspora costarricense”, término que se emplea por primera vez en una investigación sobre el particular en Costa Rica, lo cual ha permitido entender el fenómeno de manera más amplia y precisa, deseando coadyuvar a la tan necesaria política pública de gestión integral de la emigración costarricense.

### **Fundamentación del problema**

Costa Rica carece de política pública integral para la gestión de su población emigrante, ello pasa por varias razones:

- ✓ Un discurso nacionalista que invisibiliza el fenómeno (Jiménez, 2009; Sojo, 2013).
- ✓ Un cuerpo investigativo importante que ha tendido a desarrollar su quehacer hacia el fenómeno de Costa Rica como país receptor.



- ✓ Puntuales aportes al tema en cuestión, centrado exclusivamente en colonias costarricenses asentadas en Estados Unidos, lo cual no ha permitido desarrollar una visión global del fenómeno a nivel planetario.

Es por ello que se decidió retomar, el planteamiento conceptual del "sistema estatal de emigración" desarrollado por Portes (1999) y Gamlen (2009), este último determinó una tipología de las políticas de la diáspora, dilucidando al sistema estatal de emigración como un fenómeno duradero y sistemáticamente pasado por alto en un gran número de casos (incluyendo el costarricense), así como delimitó el fenómeno a un rango específico de instituciones y actividades, además definió la unidad de análisis como el estado migrante (en contraste con el grueso de los estudios que se centran en el migrante individual y sus redes de apoyo) (Portes et al., 1999, pág. 220), para finalmente, distinguir diferentes tipos de políticas de gestión de la diáspora.

### **Metodología**

El método seleccionado fue el modelo mixto, específicamente el de triangulación concurrente (Gamlen, 2009), es decir los datos se recolectaron de forma simultánea, utilizando técnicas cuantitativas y cualitativas, para comparar los resultados, en los procesos de análisis intermedios. Estos resultados preliminares fueron discutidos en grupos focales con emigrantes costarricenses, lo que permitió afinar las consultas en un segundo momento de trabajo de campo, para las entrevistas semiestructuradas y las segundas y terceras sesiones de entrevistas con emigrantes costarricenses colaboradores, por lo que también se incorporó el modelo explicativo secuencial usado por Gamlen, que permitió un reforzamiento del proceso de triangulación general, el cual se vio apuntalado por un análisis final desde árboles con remuestreo o ramdon forest (su nombre en inglés).

Las líneas investigativas costarricenses, han sido notablemente influenciadas por los métodos cuantitativos tradicionalmente utilizados, especialmente desde la sociología estadounidense, las cuales refinaron técnicas estadísticas que permitieron el análisis de bases de datos numerosas; pero que han recibido objeciones desde los llamados "pensadores críticos" como Mills, quienes aceptaban que este tipo de aproximación permitía una correcta descripción de los fenómenos, pero sólo un pequeño avance en el entendimiento del proceso en su conjunto para encontrar soluciones a los grandes problemas sociales (Castle, 2003; Gamlen, 2009). La irrupción del Big Data, Deep Learning o Data Science, no ha variado la anterior premisa, sólo la ha exponenciado. Este parece ser justo el caso de los estudios de la emigración costarricense, que se han centrado desde



distintas disciplinas en las colonias asentadas en el noreste de los Estados Unidos, por su peso estadístico, dejando de lado el resto de las colonias en los cinco continentes. Para Castles, esto implicó un paulatino reconocimiento de la importancia de los métodos cualitativos y estudios de caso en la investigación. Tanto Castles (2003) como Gamlen (2009) coinciden en que la mayoría de las formas de investigación migratoria probablemente requieran "enfoques de métodos mixtos". La investigación cuantitativa es importante para obtener datos comparativos para describir los cambios macro-sociales vinculados a la migración. Al mismo tiempo, se necesitan "enfoques cualitativos" para proporcionar comprensión tanto de la acción social individual y comunitaria, como de la historia y las culturas de las sociedades de envío, de tránsito y de acogida. (Castles, 2003, p. 21) En cualquier caso, es vital investigar la "agencia humana" de las personas migrantes y de las comunidades de envío y recepción, y la forma en que esta agencia interactúa con las organizaciones e instituciones macro-sociales. Esto requiere que la "investigación participativa" incluya las perspectivas de las y los diferentes actores y actrices (enfoque émico), (Harris, 1982); así como la investigación cualitativa para entender los procesos y sus significados sociales (Castles, 2003, p. 22). Sobre este particular, la tesis de Caamaño (2007), resulta pionera en materia de los estudios de la emigración costarricense y su agencia en el caso específico de la colonia al noreste de Estados Unidos.

Método Mixto	Técnica	Aplicación	Justificación
Etnografía y Netnografía	<i>Muestreo por "Bola de nieve"</i> <i>Entrevista etnográfica</i> <i>semiestructurada, a profundidad</i> <i>Ciber entrevistas</i> <i>Video conversaciones y chateo</i> <i>Grupos focales virtuales</i> <i>Video chats grupales</i> <i>Observación participante</i> <i>Ciber-observación a grupos</i> <i>autodenominados como</i> <i>emigrantes costarricenses en</i> <i>Facebook</i> <i>Relatos de vida</i> <i>Análisis de redes sociales</i> <i>digitales (particularmente la más</i> <i>empleada por la diáspora:</i> <i>Facebook)</i>	Lugares públicos de acción de ambos grupos: plazas y parques, restaurantes, centros hospitalarios, iglesias, celebraciones patrias y religiosas, lugares de trabajo, embajadas, consulados, salones de baile, centros educativos, asociaciones de vecinos, barrios, internet cafés (locutorios), bibliotecas públicas, centros culturales, oficinas de la dirección de migración, centros comerciales, bancos. Fiestas particulares, unidades domésticas. Unidades domésticas y espacios públicos Espacios públicos y domésticos, instituciones públicas asociadas al gobierno digital y políticas TIC's (entrevistas a funcionarios relacionados con los programas de alfabetización tecnológica). Trabajo de campo y recopilación bibliográfica Trabajo de campo en el plano real y en el virtual (Internet)	Forma de diálogo, permite un acercamiento y un conocimiento más real, estableciendo, las interrogantes que se presentan dentro de la investigación, ya que "va a tratar precisamente de captar de manera más sistemática posible esas diversas diferencias pertinentes que luego relaciona, por comparación o generalización y siguiendo una estructura lógico- deductiva, con otros fenómenos socioculturales, tanto en el orden de lo sincrónico como de lo diacrónico." (Camacho, 1995, p. 27).
Cuantitativo	<i>Análisis documental: fuentes primarias y secundarias (Censos, estadísticas USA y Canadá, Europa, América, Costa Rica, Asia)</i> <i>Encuesta estandarizada digital</i>	Tradicional	Dota de peso y relevancia a la investigación desde la perspectiva cuantitativa
Enfoque comparativo	<i>Estudio de casos (nivel macro, comparando el caso de Irlanda, Nueva Zelanda y Costa Rica)</i>	Comparación entre sistemas emigratorios estatales	Permite una perspectiva sistémica

Tabla 1. Resumen metodológico. Método mixto (relación dialógica con emigrantes costarricenses, proceso de extrañamiento, reflexibilidad)



Cada entrevista, tuvo una duración aproximada de 60 minutos y se consideraron los siguientes temas: datos socio demográficos, razones y motivaciones para emigrar, nivel de aglutinamiento o dispersión diaspórica, tipo de emigración, razones y motivaciones para elegir el país de destino, desarrollo de redes sociales de apoyo, proceso de adaptación y convivencia social como emigrante, tipos de relacionamiento con Costa Rica, expectativas y planes a futuro en su proyecto emigratorio. Las entrevistas tuvieron un carácter semiestructurado, con preguntas abiertas; en principio interesó que la persona expresara la mayor cantidad de detalles posibles sobre el tema en cuestión. También las asociadas a relatos de vida fueron a profundidad con el fin de recoger la información, las vivencias, los sentimientos, más abierta y completa, a la vez de precisa, como sea posible, con la fijación previa del tema.

Para lograr la participación dialógica con las y los emigrantes costarricenses, se realizó una convocatoria a participar en grupos focales virtuales, los cuales se dividieron por colonia e inter-colonias, para lograr una perspectiva generalista, que contuviera la particularidad diaspórica. Los grupos focales virtuales, mantienen las características de los grupos focales tradicionales, pero permiten conectar a diversas personas que están en diferentes puntos geográficos del globo. En particular, para realizar el grupo focal se utilizó la herramienta Skype, a través de la cual es posible que interactúen 25 personas simultáneamente.

Se realizaron 8 grupos focales virtuales, que abarcaron todas las regiones migratorias definidas por la investigadora, las cuales fueron: USA y Canadá, América Latina, Europa, Asia, África y Oceanía). Con igual número de hombres y mujeres.

Los grupos focales tuvieron como objetivo el colaborar con el análisis de datos y reflexión de manera dialógica, sobre los hallazgos encontrados en las técnicas de entrevista, observación participante, estudios de caso y relatos de vida y se trataron los siguientes temas: datos socio demográficos, razones y motivaciones para emigrar, nivel de aglutinamiento o dispersión diaspórica, tipo de emigración, razones y motivaciones para elegir el país de destino, desarrollo de redes sociales de apoyo, proceso de adaptación y convivencia social como emigrante, tipos de relacionamiento con Costa Rica, expectativas y planes a futuro en su proyecto emigratorio, así como tipos de sistemas emigratorios y su relación su diáspora.



Entre las ventajas de esta técnica está:

- ✓ Las y los emigrantes costarricenses participantes y colaboradores, pudieron tener acceso a los datos encontrados en el trabajo de campo, para poder analizarlos desde su óptica y contrastarlos con otros pares y la investigadora.
- ✓ Permite un ejercicio horizontal y dialógico, así como inclusivo en el proceso investigativo.
- ✓ Facilita la inclusión en el proceso de triangulación, de los investigados e investigadas y permite ubicar vacíos que en un segundo momento de la investigación pueden subsanarse.
- ✓ Los grupos focales permiten un acceso a la investigación en curso, pero también coadyuvan al delicado proceso de análisis de resultados, sin perder la óptica propia de las y los miembros de la diáspora costarricense.
- ✓ La ventaja de la virtualidad en el caso del estudio de la diáspora costarricense, también incluye la reducción de costos, por las características de dispersión geográficas de la población estudiada.

Así mismo, se realizaron 20 relatos de vida por continente, 10 de mujeres y 10 de hombres, como una herramienta de acercamiento a la cosmovisión y forma de percibir su situación, la de su núcleo familiar y su entorno social, además del historial de su interacción con Costa Rica desde el exterior, los patrones de relacionamiento que se encuentren en él.

A la investigación sobre emigrantes costarricenses (con claro enfoque émico) (Harris, 1982) y de antropología dialógica o aplicada (Bozzoli, 1994), con perspectiva particularista, se sumó el estudio de casos entre sistemas emigratorios estatales, de países con características demográficas y plasticidades migratorias similares, a saber: Irlanda, Nueva Zelanda y Costa Rica, para lograr un panorama más amplio sobre el fenómeno de la emigración y la relación entre la diáspora y el estado a través de políticas e instituciones públicas. Sin embargo, no se ahondará en ello, ya que excede los límites de la presente disertación.

En el aspecto cuantitativo, como ya se mencionó, se aplicó una encuesta en línea, técnica ampliamente utilizada para recolectar información en una muestra numerosa de sujetos, de forma rápida y eficaz. En concreto, la encuesta aplicada en esta investigación corresponde a la técnica llamada CAWI, por su sigla en inglés (Computer Assisted Web Interviewing) o como se le conoce en español encuesta en línea tipo red de pesca, la cual corresponde a una encuesta auto aplicada, contestada a través de un computador. Para llevar a cabo la encuesta se acudió al sitio [encuestasonline.com](http://encuestasonline.com). El link de la encuesta fue



promocionado tanto en una página web diseñada para dicho propósito (<https://diasporaticacuenta.com/>), así como en el perfil del proyecto en Facebook (<https://www.facebook.com/profile.php?id=100011518891568>) y con los “community managers” de las respectivas páginas o grupos en Facebook de costarricenses expatriados, a través de las cuales, las y los emigrantes costarricenses podían acceder y contestar la encuesta. La misma tiene un total de 58 preguntas que consultaba por los siguientes temas:

- ✓ Características sociodemográficas
- ✓ Razones y motivaciones de la migración
- ✓ Experiencia migratoria
- ✓ Proyectos y política de integración de emigrantes costarricenses

La encuesta de carácter internacional y en línea, se centró en las características de la diáspora costarricense y sus experiencias emigratorias, las posibles relaciones “estado-diáspora” y la perspectiva de la y del emigrante costarricense sobre el propio fenómeno. La campaña se dio desde noviembre del 2015 hasta mayo del 2016, se intituló “La diáspora tica cuenta...”.

### **Limitaciones de las técnicas**

A modo de autocrítica, las limitaciones de las técnicas utilizadas radicaron en los siguientes aspectos:

- ✓ “Bola de nieve”, el muestreo cualitativo no fue aleatorio, con la consecuente imposibilidad de dar a todos los y las emigrantes costarricenses la misma oportunidad de participación al estudio, por lo que no necesariamente puede utilizarse para extraer inferencias generalizadoras para la diáspora en cuestión, en su conjunto, aunque sí arroja una novedosa veta de investigación en esta materia.
- ✓ La segunda limitación está en la restricción presupuestaria de la investigadora, la cual constituyó un factor infranqueable para lograr mayor cobertura planetaria.
- ✓ Disponibilidad limitada de fuentes documentales, por lo que se sugiere que, en futuras investigaciones de esta población, a nivel mundial, y que se cuente con presupuesto para ello, se ensaye la utilización del Muestreo Dirigido por Encuestados (MDE).
- ✓ Así mismo, a nivel cuantitativo, el uso de un instrumento digital y en línea provoca un proceso de discriminación por analfabetización digital, para ciertos miembros de la diáspora costarricense que eventualmente no están familiarizados con las TIC’s



(Tecnologías de información y comunicación), aunque para mitigar este particular, se complementó con técnicas cualitativas de campo tradicionales.

Las técnicas empleadas para el procesamiento y análisis de datos fueron, grupos focales virtuales para el establecimiento de categorías de análisis, co creadas entre la investigadora y colaboradores emigrantes. Uso de Atlas T para procesar la información cualitativa testimonial, análisis del discurso y contexto social en el que se desarrolla esta información para lograr significarla colectivamente. En el caso de los datos arrojados por la encuesta en línea se emplearon dos técnicas: el árbol de remuestreo y el tradicional SPSS. Para finalmente, realizar dos procesos de triangulación de la información.

### Resultados y discusión

Los ejes de análisis planteados fueron co construidos conjuntamente entre la investigadora y emigrantes costarricenses colaboradores de la investigación, dando como resultado, la siguiente categorización:

- ✓ Motivaciones
- ✓ Características generales de la emigración costarricense
- ✓ Aspectos identitarios
- ✓ Experiencia de vida como emigrante
- ✓ Formas de comunicación e interacción con Costa Rica y con costarricenses
- ✓ Necesidades con respecto a los servicios estatales
- ✓ Votaciones presidenciales en el exterior
- ✓ Planes a futuro
- ✓ Comparación entre sistemas emigratorios nacionales

Estos fueron los principales resultados:

- ✓ Se probó la existencia de colonias de expatriados costarricenses en cinco continentes (América, Europa, África, Asia y Oceanía).
- ✓ Se detectaron al menos 103 colonias costarricenses en 47 países.
- ✓ No existe una política pública integral y menos consensuada con la diáspora costarricense, que gestione desde el estado la emigración costarricense.
- ✓ Las colonias más nutridas se encuentran en países como: Nicaragua, Estados Unidos, España y Canadá, las de mediana dimensión se encuentran en Brasil, Alemania, China, Panamá, Chile, México o Inglaterra y las más pequeñas en Singapur, Australia, Nueva Zelanda, República Checa, Rusia o Dubai. La presencia



- de emigrantes costarricenses es considerablemente menor en África, pero están sobre todo por razones religiosas debido a estancias como misioneros o negocios.
- ✓ La motivación para emigrar es muy diversa: estudios, búsqueda de mejores condiciones salariales, lazos familiares, mejores condiciones educativas para los hijos, oportunidades de negocios, pasión por viajar y conocer otros países, motivos religiosos, escapar de la justicia, por narcotráfico, ofertas laborales atractivas, búsqueda de mejores servicios médicos, entre otras.
  - ✓ Las características demográficas encontradas indican que es un proceso equitativo emigratorio entre hombres y mujeres, el grupo etéreo mayormente presente es en edad productiva.
  - ✓ El rango de tiempo de la experiencia emigratoria de los y las costarricenses expatriadas va desde los que tienen más de 40 años fuera del país y le visitan con una regularidad de 2 a 4 años, hasta los que tienen un mes de haber salido y poseen un plan definido de estudios o una meta de ahorro económico, que los puede tener lejos del país por un periodo de 2 a 5 años.
  - ✓ La diáspora costarricense es profundamente diversa, tanto en su lugar de origen en Costa Rica, como asentamiento, motivaciones, ciclos de estancia, nivel socio económico, quehaceres e intereses. Una vez que se analiza de manera diaspórica, no existen patrones homogéneos, cada colonia tiende a comportarse de manera particular.
  - ✓ Los y las emigrantes costarricenses consideran muy necesario que el gobierno fomente un proceso de alfabetización en la burocracia migratoria.
  - ✓ Se necesita un desarrollo de protocolos y procesos de acompañamiento pre, durante y retorno migratorio.
  - ✓ Consideran importante concatenar esfuerzos mancomunados entre sociedad civil emigrante, sociedad costarricense, gobierno y sector privado para potenciar la gestión de la diáspora costarricense y su relación con el país, por ejemplo, motivando emprendedores emigrantes, proyectos cooperativistas transnacionales, mentores, etc.
  - ✓ Los y las emigrantes costarricenses consideran un gran escollo la corrupción, la lógica de la informalidad emigratoria y el proceso solitario sin acompañamiento de la experiencia emigratoria.
  - ✓ El tratamiento de las colonias por países, no posee un protocolo común, de parte de las autoridades costarricenses, es más un fenómeno que responde a la idiosincrasia del funcionario en turno.



- ✓ La diáspora en general reclama más mecanismos de participación ciudadana transnacional.
- ✓ Dentro de la diáspora existen colectivos particulares que no han sido investigados, como los autodenominados ticaragüenses, chinodescendientes, afrodescendientes y costarricenses de segunda generación.
- ✓ Aquellos emigrantes por primera vez, indican que el descubrimiento de una nueva identidad “el latinoamericano o hispano”, le causa una ruptura importante frente a la educación recibida en Costa Rica (el mito de blanquitud costarricense y su supuesta singularidad).

Sin duda alguna, la principal aportación que realiza la presente investigación al concierto de estudios sobre la emigración costarricense, es el planteamiento por primera vez de la existencia de la diáspora costarricense, como categoría y concepto aglutinador del fenómeno, realizando un salto cualitativo al tradicional enfoque de “colonia tica” que se ha venido manejando en los estudios llevados a cabo, y que no permite un abordaje desde políticas públicas integrales, al sólo centrarse en unas cuantas colonias, con características disímiles a las de otras en distintos países.

Ampliar el espectro de estudio a cinco continentes, como ha sido el caso del presente trabajo, y no sólo a los enclaves comunitarios tradicionales de emigración costarricense como: Bound Brook, Somerville, New Jersey o Estados Unidos en general, ha logrado dilucidar que los corredores emigratorios costarricenses son más diversos y globales, abarcando todo el planeta, esta perspectiva permite un acercamiento mucho más acucioso para la eventual construcción de políticas públicas que gestionen la emigración costarricense, desde el “Sistema Emigratorio Estatal”, desde una perspectiva dialógica, émica que incluya la voz, necesidades y experiencia de conciudadanos emigrantes.

De esta manera, se plantea una comprensión global del fenómeno migratorio costarricense, entendiendo que las características de la diáspora costarricense, son: diversidad, glocalidad, transnacionalidad, agencia, atomización y una percepción de profundo abandono por parte del estado.

Por esto se sugieren varios puntos que podrían incluirse en la directriz que se emplea para dictar las políticas migratorias costarricenses:

- ✓ Jurídico: estimular una reforma de la Ley Integral de Política Migratoria costarricense que permita la inclusión plena y participativa de la diáspora nacional desde una perspectiva de los Derechos Humanos.



- ✓ El aspecto socio-territorial: que contempla el acceso a la tierra, vivienda, a servicio básicos comunitarios como salud, educación, transportes, recreación y cultura, con enfoque inclusivo, participativo y transnacional.
- ✓ Lógicas de acción: que es visualizar al y la emigrante costarricense como actores y actrices, reconociendo las propias y particulares organizaciones que traen desde sus regiones de origen, pero también su particularidad según su colonia de asentamiento.
- ✓ El aspecto cultural: en donde más que respaldar la convivencia en tolerancia, se tiene que apoyar el respeto hacia el emigrante como ser humano, rescatando su diversidad cultural y el aporte que da a la sociedad costarricense, no sólo en el plano económico.
- ✓ El aspecto emocional: es decir lo que afecta al y la emigrante, reconociendo su humanidad, más allá de una simple estadística. Implica ver a la persona emigrante como sujeto social: sus necesidades, deberes y derechos de forma integral e identitaria compleja.

El repensar a Costa Rica como nación no solo de inmigración, sino de tránsito y de emigración puede también poner en perspectiva las políticas regionales migratorias centroamericanas, en las que Costa Rica tradicionalmente se ha aislado, por considerarse un caso excepcional en el concierto regional, este tipo de estudios puede colaborar a que el estado costarricense reconozca que hay muchas más similitudes compartidas con el triángulo norte y Nicaragua.

### **Conclusiones o reflexiones finales**

Como ya se mencionó, investigaciones anteriores solo dan cuenta del devenir de algunas colonias de emigrantes costarricenses, todas asentadas en Estados Unidos, lo cual ha dificultado la posibilidad de abarcar el fenómeno migratorio costarricense en toda su extensión, no ha permitido dimensionar que lo que ocurre en materia de emigración costarricense, es la constitución paulatina de una diáspora a nivel mundial, conformada por colonias y personas, que va mucho más allá de aquellos que residen en el país estadounidense.

Fundamental continuar con más investigaciones desde una perspectiva interdisciplinaria, para un abordaje integral del fenómeno migratorio costarricense.



La investigación que dio lugar a este escrito, demostró desde la perspectiva del Sistema Emigratorio planteada por Portes (1999) y Gamlen (2009), que Costa Rica posee un sistema emigratorio de contingencia, que no ha desarrollado relaciones estructurales que le permitan vincularse de manera asertiva e integral con su diáspora. El estado costarricense aún no evoluciona hacia estadios de desterritorialización de sus instituciones y no posee una legislación que permita un manejo razonable de su diáspora.

Por otra parte, las y los emigrantes costarricenses son agentes sociales de cambio, desarrollo, innovación y emprendedurismo, tanto en los países donde habitan como en Costa Rica, gracias al proceso de agencia que desarrollan, no sólo en el ámbito económico (Gatica, 2017), sino también a nivel familiar y comunitario. Su proceso y vivencia emigratoria suele ser solitario y con poco o ningún acompañamiento gubernamental, su nivel de organización es individual, familiar y a lo sumo de relación con la colonia particular de la región donde han emigrado, aún no se logra desarrollar una noción más amplia de diáspora costarricense (que sí existe), pero que la poca relación y diálogo entre colonias costarricenses y la tendencia a atomizarse entre las mismas, impide ver la presencia de dicha diáspora, así mismo aún cala en el imaginario costarricense que la emigración no es parte de su identidad, a pesar de que se viva en primera persona.

Finalmente se concluye, que un rol importante para el estado costarricense, radica no solo en el fortalecimiento de sus políticas emigratorias, sino también en la visibilización de su propia diáspora dentro y fuera de sus fronteras, para potenciar su impacto y la calidad de vida de sus miembros.

### Referencias bibliográficas

- Acuña González, G. (2005). "La inmigración en Costa Rica: dinámicas, desarrollo y desafíos". Proyecto Fondo OPEC-UNFPA. San José.
- Acuña, VH. (2002). "La invención de la diferencia costarricense". Revista de Historia, No. 45, enero-junio, pág. 191-228. San José-Heredia.
- Alvarenga, P. (1997). "Conflictiva convivencia los nicaragüenses en Costa Rica". San José. FLACSO.
- Barahona, Manuel y otros (2001). "Estudio Binacional sobre la Situación Migratoria entre Costa Rica y Nicaragua", Proyecto Estado de la Nación / OIM, San José.
- Bariatti, R. (1997). "La inmigración italiana en Costa Rica". En: Revista Acta Académica. UACA. San José.



Barrientos, A. (2007). "Sueño americano: imán atrayente. Un estudio de casos sobre los efectos de la reinserción del o la emigrante en Pérez Zeledón y lo conocido popularmente como la Región de los Santos". Tesis para optar por el grado de licenciatura en Trabajo Social. Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.

Bermúdez, Valverde Q. (2000). "El contexto internacional de la inmigración china a Costa Rica (1850-1980)". Trabajo final de graduación para optar por el grado de Magister en Historia, Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.

Bogan, M. (1980). "La migración internacional en Costa Rica". Informe N 23. Heredia. IDESPO. UNA.

Bozzoli, M. (1994). "La Antropología Aplicada en Costa Rica y en Centroamérica". UCR. San José.

Caamaño Morúa, C.

a. (2007). "Espacio transnacional e identidades de los ticos entre "Arriba" y "Abajo". Revista Veredas de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México. Año 8; Número 15: 31-51.

b. (2007). "Hacia una concepción transnacional en el estudio y atención de la migración de los costarricenses". El Mito Roto de la Migración: Inmigración y Emigración en Costa Rica, Carlos Sandoval (ed.). San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica: 193-218.

c. (2010). "La ambigüedad como salud mental. La construcción de identidades nacionales entre migrantes transnacionales costarricenses". Procesos Psicológicos y Sociales. Vol.6, Año 2010. N.1 y 2. <http://www.uv.mx/facpsi/revista/2010/documents/ambi.pdf>

d. (2010). "Criando niños en Nueva York. Una interpretación psicoanalítica sobre narcisismo, agresión y fetichismo en la relación entre dos culturas". Psicología Social, Mirta González (ed.). San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica

e. (2010). La ambigüedad como salud mental La construcción de identidades nacionales entre migrantes transnacionales costarricenses. Revista Procesos Psicológicos y Sociales. Facultad de Psicología. Universidad Veracruzana.

Camacho, C. (1997). "Miami en el corazón: ideologías e identidad en Costa Rica". En: Antropología e identidades en Centroamérica. San José. Universidad de Costa Rica.

Camacho, J. (1995). "Método etnográfico. Curso de Introducción a la Antropología". Laboratorio de Etnología. San José. Departamento de Antropología de la U.C.R.



- Campos Santelices, A. (2012). "Actores chilenos en Costa Rica: La generación del 73". En: Semanario Universidad. De: 25 de abril del 2012. UCR. San José. Versión digital: <http://semanario.ucr.ac.cr/index.php/suplementos/forja/5678-actores-chilenos-en-costarica-la-generacion-del-73.html>
- Carballo Calvo, J y Mora Cruz, D. (1999-2000). "La Lucha de Lucho". Revista Herencia. Universidad de Costa Rica. San José. Volumen 11 Número 2- Volumen 12, Número 1 y 2: 109 a 120.
- Castles, S. (2003). "Towards a Sociology of Forced Migration and Social Transformation". En: Sociology, Vol. 77, no. 1, pp. 13-34. Manchester. UK.
- Chen, Apuy H, (1992). "La minoría china en Costa Rica", Reflexiones. (U.C.R), 5, Diciembre de 1992.
- CUDECA. (2018). "Diagnóstico de la emigración de costarricenses y su reintegración en el país". Dirección de Integración y Desarrollo de la Dirección General de Migración y Extranjería (DGME). San José.
- Dirección General de Migración y Extranjería (DGME) (2011). "Migración e Integración en Costa Rica: Informe Nacional 2011". OIM, ACNUR, AECID, UNFPA. San José.
- \_\_\_\_\_ . (2012). "Estudio de población costarricense emigrada". BCCR, INEC y CCP.
- \_\_\_\_\_ . (2013). "Política Migratoria 2013-2023: Política migratoria integral para Costa Rica". CNM. San José.
- \_\_\_\_\_ . (2013). I Plan Nacional de Integración: para la rectoría del Fondo Social migratorio 2013-2017. San José.
- Gamlen, A. (2009). "The Emigration State System: New Zealand and its diaspora in comparative context". St. Antony's College. Oxford. UK.
- Gatica, G. (2017). "Los costos de la migración desde Costa Rica". Revista Rupturas 7(2), Jul-Dic. P.33-72. Costa Rica.
- Harris, M. (1982). "El materialismo cultural". Madrid, Alianza.
- INEC. (2008). "Inmigración y emigración en Costa Rica". Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples. Tabulados Básicos de Módulos de Migración. San José.
- INEX. (2011). "X Censo Nacional de Población y VI de Vivienda 2011". Consultado el 18 de marzo del 2012. En: <http://www.inec.go.cr/A/MS/Censos/Censo%202011/Cifras%20preliminares/01.%20Cifras%20preliminares%20de%20Poblaci%C3%B3n%20y%20Vivienda.pdf>.
- Jiménez Matarrita, A. (2009). "La vida en otra parte: migraciones y cambios culturales en Costa Rica". Editorial Arlekin. San José, Costa Rica.



Kordick, C. (2007). "Primero emigrante de Costa Rica a Nueva York y Nueva Jersey". En: Carlos Sandoval (ed.). El mito roto. Inmigración y emigración en Costa Rica. Universidad de Costa Rica, pag. 177-192. San José, Costa Rica.

Mora Cruz, D (2002). "De los ticos mojados: una mirada a la comunidad trasnacional costarricense en Chicago". Compilación del III Congreso Costarricense de Antropología. Dpto. de Antropología. Museo Nacional de Costa Rica. En: Vínculos, Revista de Antropología. Volumen 27. Número 1-2:199 a 211.

Mora Cruz, D (2010). "Migrantes reales... y ¿migrantes digitales?: usos de las TICs en las poblaciones migrantes haitiana y nicaragüense en San José de Costa Rica". Facultad de Humanidades. Universidad de Almería. Andalucía. España. 2010.

Morales, A. (2008). "Inmigración en Costa Rica: características sociales y laborales, integración y políticas públicas". CELADE. CEPAL. Santiago de Chile.

Montero Solís, M. (1993). "En busca de un sueño americano. Un análisis psicosocial de la emigración de campesinos costarricenses hacia los Estados Unidos", tesis presentada para optar al grado de licenciada en Psicología, San José. UCR.

Portes, A. (1999). "Conclusion: Towards a New World -the Origins and Effects of Transnational Activies". *Ethnic and Racial Studies* 22 (2): 463-78.

Sandoval García, C. (2002). "Otros amenazantes. Los nicaragüenses en el imaginario colectivo costarricense". San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

\_\_\_\_\_. (2002) "El "otro" nicaragüense en el imaginario colectivo costarricense". Algunos retos analíticos y políticos. Coloquio Panamericano: Industrias culturales y diálogo de las civilizaciones en las Américas. Montreal.

\_\_\_\_\_. (2007). "El mito roto. Inmigración y emigración en Costa Rica". Editorial UCR. San José.

Sojo, Carlos. (2013). "Igualíticos: La construcción social de la desigual en Costa Rica". EUNED. San José.

Vertovec, S. (2004). "Migrant Transnationalism and Modes of Transformation". *International Migration Review*. Volum. 38, Issue 3. New York.